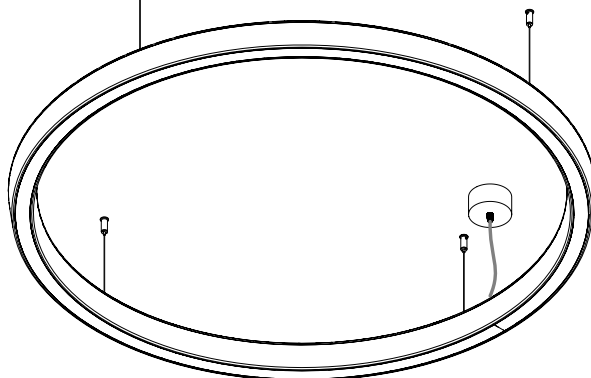
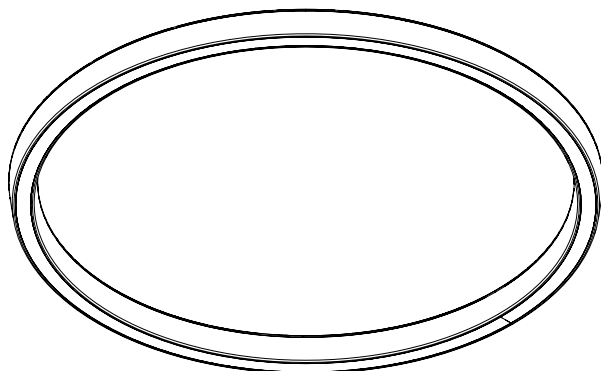


CONCEPT O 35 | CONCEPT O 35 D/I**(Ø455 | Ø777 | Ø1136 | Ø1494)****EN** INSTALLATION INSTRUCTIONS**FR** NOTICE DE MONTAGE**DE** MONTAGE-ANLEITUNG**PT** INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**ES** INSTRUCCIONES DE MONTAJE**EN** FOR MOUNTING THE SUSPENDED VERSION, PLEASE READ THE SUPPLEMENTARY MANUAL.**FR** POUR LE MONTAGE DE VERSION SUSPENDU, VEUILLEZ LIRE LES MANUELS SUPPLÉMENTAIRES.**DE** LESEN SIE ZUR MONTAGE DER PENDELVERSION, DIE ZUSÄTZLICHE ANLEITUNGEN.**PT** PARA A MONTAGEM DA VERSÃO SUSPensa POR FAVOR, CONSULTE OS MANUAIS COMPLEMENTARES.**ES** PARA MONTAR LA VERSION, SUSPENDIDA LEA LOS MANUALES COMPLEMENTARIOS.**IIV675 | IIV683 |
IIV966 | IIV881 |
IIV882**

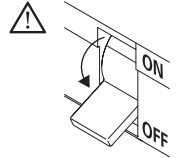
Order code / Code com. / Bestell-Nr. / Código / Código: 90539L012... | 90539L016... | 90539L024... | 90539L032... | 90540L016... | 90540L024... | 90540L032...



EN Please read carefully the installation instructions given before installing the appliance, the general terms and conditions of use and environmental concern with recycling attached. | **FR** Lire attentivement les notices de montage avant l'installation de l'appareil, les conditions générales de ventes et les précautions écologiques liées aus recyclage ci-jointes. | **DE** Bitte lesen Sie die Montage-Anleitung, die Sie vor der Montage des Geräts erhalten haben, allgemeinen Benutzungsbedingungen und Umweltbewusstsein über Recycling angeschlossen. | **PT** Leia atentamente as instruções de montagem fornecidas antes de instalar o aparelho, as condições gerais de uso e preocupação ambiental com a reciclagem, em anexo. | **ES** Lea atentamente las instrucciones de montaje proporcionadas antes de instalar el aparato, las condiciones generales de uso y la preocupación medioambiental con el reciclaje, que se adjuntan.

CONCEPT O 35

CONCEPT O 35 D/I



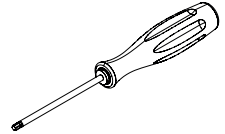
1/1 (360°)



DxH (mm)
Ø455x56
Ø777x56
Ø1136x56
Ø1494x56



TOOLS
TORX T10



EN INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND OPERATION!

THE INSTALLATION AND COMMISSIONING OF THE LUMINAIRE, AS WELL AS ANY MODIFICATION TO THE LUMINAIRE, MAY ONLY BE PERFORMED BY AUTHORIZED PERSONNEL (QUALIFIED ELECTRICIAN). NATIONAL INSTALLATION REGULATIONS MUST BE OBSERVED. BEFORE ANY WORK ON THE APPLIANCE IS DONE, IT MUST BE DISCONNECTED FROM MAINS.

HOT PLUG-IN NOT AN OPTION AND MAY CAUSE DAMAGE TO THE LAMP OR LUMINAIRE!

THE MANUFACTURER IS NOT LIABLE FOR DAMAGES RESULTING FROM IMPROPER OR FAULTY INSTALLATION OR OPERATION OR UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THE LUMINAIRE. THE LIGHT SOURCE CONTAINED IN THIS LUMINAIRE SHALL ONLY BE REPLACED BY THE MANUFACTURER.

CAUTION, RISK OF ELECTRIC SHOCK!

EN WE RESERVE THE RIGHT TO MAKE CHANGES ON TECHNICAL SPECIFICATIONS, DESIGN AND INSTALLATION LEAFLET WITHOUT PRIOR NOTICE. IF YOU HAVE QUESTIONS, PLEASE CONTACT THE MANUFACTURER.

LUMINAIRE MATERIALS!

AGGRESSIVE CHEMICALS, IN DIRECT CONTACT WITH THE LUMINAIRE OR IN THE FORM OF AIRBORNE SUBSTANCES, CAN DAMAGE THE FITTING. SO CAN UNSUITABLE CLEANING AGENTS.

FR NOTICE D'UTILISATION ET MISE EN SERVICE

L'INSTALLATION ET LA MISE EN SERVICE DU LUMINAIRE AINSI QUE TOUTE MODIFICATION AU LUMINAIRE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES PAR UN PERSONNEL AUTORISÉ (ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ). LES RÈGLES NATIONALES D'INSTALLATION DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES. AVANT TOUTE INTERVENTION SUR L'APPAREIL, IL DOIT ÊTRE DÉBRANCHÉ DE SON ALIMENTATION.

LE BRANCHEMENT À CHAUD EST INTERDIT, ET PEUT ENDOMMAGER LES LEDS OU LE LUMINAIRE!

LE FABRICANT DÉCLINE TOUT RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES RESULTANT D'UNE MAUVAISE INSTALLATION OU OPERATION, OU D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE DU LUMINAIRE.

LA SOURCE LUMINEUSE PRÉSENTE DANS LE LUMINAIRE NE PEUT ÊTRE REMPLACÉE QUE PAR LE FABRICANT.

AVERTISSEMENT, RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.

SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS AU NIVEAU DE LA CONCEPTION, DES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ET DE LA NOTICE. POUR TOUT QUESTION, CONTACTEZ LE FABRICANT.

NOTICE IMPORTANTE!

LES AGENTS CHIMIQUES, EN CONTACT DIRECT AVEC LE LUMINAIRE OU SANS FORME DE PARTICULES EN SUSPENSION DANS L'AIR, DE MÊME QUE LES MÉTHODES DE NETTOYAGE INADÉQUATES PEUVENT ENTRAÎNER UNE DÉTÉRIORATION DU LUMINAIRE!

DE HINWEISE FÜR DIE MONTAGE UND DEN BETRIEB!

DIE MONTAGE UND INBETRIEBNAHME DER LEUCHTE SOWIE JEDE VERÄNDERUNG AN DER LEUCHTE DARF NUR VON AUTORISIERTEN FACHKRÄFTEN (QUALIFIZIERTER ELEKTRIKER) DURCHGEFÜHRT WERDEN. DIE NATIONAL ENRICHTERBESTIMMUNGEN SIND ZU BEACHTEN. VOR JEDER ARBEIT AN DER LEUCHTE IST DIESE VOM NETZ ZU TRENNEN.

HOT PLUG-IN NICHT MÖGLICH UND KANN ZU SCHÄDEN AN DER LEUCHTE FÜHREN!

DER HERSTELLER HAFTET NICHT FÜR SCHÄDEN, DIE AUS FEHLERHAFTER MONTAGE, AUS UNSACHGEMASSEM BETRIEB ODER UNAUTORISIERTEN VERÄNDERUNGEN AN DER LEUCHTE RESULTIEREN.

DIE LICHTQUELLE DIESER LEUCHTE DARF NUR VOM HERSTELLER ODER EINEM VON IHM BEAUFTRAGTEN SERVICE TECHNIKER.

VORSICHT, GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS.

ÄNDERUNGEN VON ENTWURF, TECHNISCHEN DATEN UND BEDIENUNGSANLEITUNGEN BLEIBEN VORBEHALTEN. BEI FRAGEN WENDEN SIE SICH AN DEN HERSTELLER.

MATERIALHINWEIS!

CHEMISCHE EINFLÜSSE, SEI ES DURCH DIREKTEN KONTAKT ODER DURCH IN DER ATMOSPHÄRE SCHWEBENDE STOFFE UND UNGEEIGNETE REINIGUNGSMETHODEN KÖNNEN ZU EINER BESCHÄDIGUNG DER LEUCHTE FÜHREN!

PT INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO!

A INSTALAÇÃO E COMISSONAMENTO DA LUMINÁRIA, BEM COMO QUALQUER MODIFICAÇÃO NA LUMINÁRIA, SÓ PODEM SER REALIZADAS POR PESSOAL AUTORIZADO (ELETRICISTA QUALIFICADO). OS REGULAMENTOS NACIONAIS DE INSTALAÇÃO DEVEM SER CUMPRIDOS. ANTES DE QUALQUER TRABALHO NO APARELHO, ELE DEVE SER DESLIGADO DA REDE ELÉTRICA.

O HOT PLUG-IN NÃO É UMA OPÇÃO E PODE CAUSAR DANOS AO LED OU LUMINÁRIA!

O FABRICANTE NÃO É RESPONSÁVEL POR DANOS RESULTANTES DE INSTALAÇÃO OU OPERAÇÃO INADEQUADA OU DEFEITUOSA OU DE MODIFICAÇÕES NÃO AUTORIZADAS NA LUMINÁRIA.

A FONTE DE LUZ CONTIDA NESTA LUMINÁRIA DEVE SER SUBSTITUÍDA APENAS PELO FABRICANTE.

CUIDADO, RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO!

O FABRICANTE RESERVA-SE NO DIREITO DE REALIZAR MODIFICAÇÕES NO DESENHO, ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E FOLHETO, SEM AVISO PRÉVIO. SE VOCÊ TIVER ALGUMA DÚVIDA, ENTRE EM CONTATO COM O FABRICANTE.

MATERIAIS DE LUMINÁRIA!

PRODUTOS QUÍMICOS AGRESSIVOS, EM CONTATO DIRETO COM A LUMINÁRIA OU NA FORMA DE SUBSTÂNCIAS TRANSPORTADAS PELO AR, PODEM DANIFICAR A LUMINÁRIA. PRODUTOS DE LIMPEZA INADEQUADOS TAMBÉM PODEM.

ES ¡INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO!
LA INSTALACIÓN Y LA PUESTA EN MARCHA DE LA LUMINARIA, ASÍ COMO CUALQUIER MODIFICACIÓN DE LA MISMA, SOLO PUEDEN SER REALIZADAS POR PERSONAL AUTORIZADO (ELECTRICISTA CUALIFICADO).

DEBEN RESPETARSE LOS REGLAMENTOS NACIONALES DE INSTALACIÓN. ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO EN EL EQUIPO, DEBE SER DESCONECTADO DE LA RED.

HOT PLUG-IN NO ES UNA OPCIÓN Y PUEDE CAUSAR DAÑO A ¡LA LÁMPARA O LA LUMINARIA!

EL FABRICANTE NO ES RESPONSABLE DE LOS DAÑOS RESULTANTES DE UNA INSTALACIÓN O PUESTA EN MARCHA INCORRECTA, O FALLIDA, POR LAS MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS EN LA LUMINARIA.

LA FUENTE DE LUZ CONTENIDA EN ESTA LUMINARIA, SOLO SERÁ REEMPLAZADA POR EL FABRICANTE.

¡PRECAUCIÓN, RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE REALIZAR MODIFICACIONES EN EL DISEÑO, LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y EL FOLLETO. SI TIENE PREGUNTAS, CONTACTE CON EL FABRICANTE.

¡MATERIALES DE LA LUMINARIA!

PRODUCTOS QUÍMICOS AGRESIVOS, EN CONTACTO DIRECTO CON LA LUMINARIA O EN FORMA DE SUSTANCIAS EN EL AIRE, PUEDE

DAÑAR LOS MATERIALES, ASÍ COMO UN AGENTE DE LIMPIEZA INADECUADO.



EN CAUTION, RISK OF ELECTRIC SHOCK.

FR ATTENTION, RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.

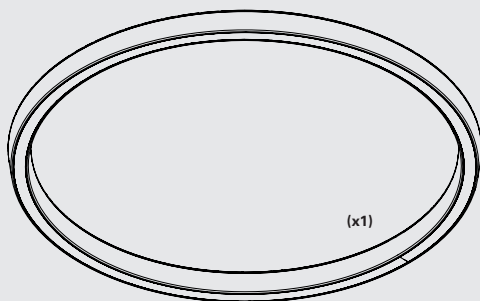
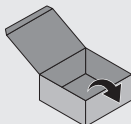
DE ACHTUNG, GEFAHR EINES STROMSCHLAGS.

PT CUIDADO, RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.

ES PRECAUCIÓN, RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.

CONCEPT O 35 | CONCEPT O 35 D/I

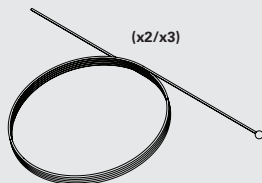
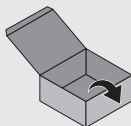
90539L012... | 90539L016... |
90539L024... | 90539L032... |
90540L016... | 90540L024... |
90540L032...



S11 SUSPENSION SUSPENSION S11 SEILABHÄNGUNG S11 SUSPENSÃO S11 SUSPENSIÓN S11

+ 
IIV675

9129...



(x2/x3)



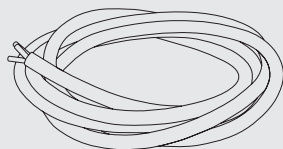
(x2/x3)



(x2/x3)

CURRENT SUPPLY CABLE CÂBLE D'ALIMENTATION EINSPEISUNGSKABEL CABO DE ALIMENTAÇÃO CABLE DE ALIMENTACIÓN

9404... | 9405...



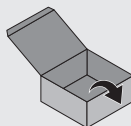
(x1)

CENTRAL CEILING ROSE PATÈRE DE SUSPENSION CENTRALE ZENTRALE DECKENDOSE CAIXA DE ALIMENTAÇÃO CENTRAL BASE DE TECHO CENTRAL

+ 
IIV683

977201 | 977202 | 977204

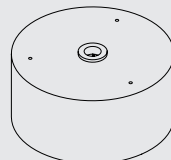
CENTRAL CEILING ROSET20 / T21
PATÈRE DE SUSPENSION CENTRALE T20 / T21
ZENTRALE DECKENDOSE T20 / T21
CAIXA DE ALIMENTAÇÃO CENTRAL T20 / T21
BASE DE TECHO CENTRAL T20 / T21



(x1)



(x2/x4/x6)

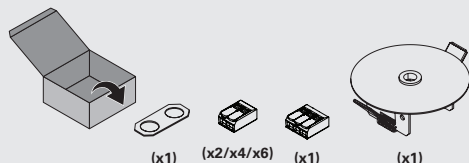


(x1)

**CEILING ROSE
PATÈRE DE SUSPENSION
DECKENDOSE
CAIXA DE ALIMENTAÇÃO
BASE DE TETO**

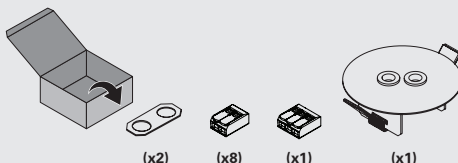
971300...

RECESSED CEILING ROSE T5 D90
PATÈRE DE SUSPENSION ENCASTRÉE T5 D90
DECKENDOSE ZUM EINBAU T5 D90
CAIXA DE ALIMENTAÇÃO ENCASTRAR T5 D90
BASE DE TETO DE EMPOTRAR T5 D90



978700...

RECESSED CEILING ROSE T27 D90
PATÈRE DE SUSPENSION ENCASTRÉE T27 D90
DECKENDOSE ZUM EINBAU T27 D90
CAIXA DE ALIMENTAÇÃO ENCASTRAR T27 D90
BASE DE TETO DE EMPOTRAR T27 D90



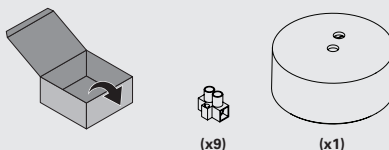
979000...

SURFACE MOUNTED CEILING ROSE T64 D85
PATÈRE DE SUSPENSION SAILLIÉE T64 D85
DECKENDOSE ZUM ANBAU T64 D85
CAIXA DE ALIMENTAÇÃO SALIENTE T64 D85
BASE DE TETO DE SUPERFÍCIE T64 D85



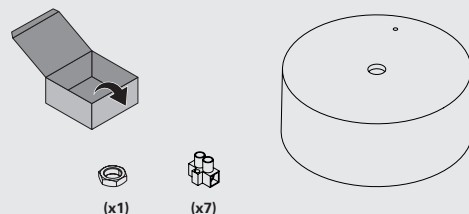
979003...

SURFACE MOUNTED CEILING ROSE T69 D85
PATÈRE DE SUSPENSION SAILLIÉE T69 D85
DECKENDOSE ZUM ANBAU T69 D85
CAIXA DE ALIMENTAÇÃO SALIENTE T69 D85
BASE DE TETO DE SUPERFÍCIE T69 D85



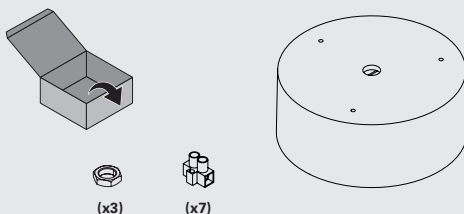
979001...

CENTRAL CEILING ROSET T67
PATÈRE DE SUSPENSION CENTRALE T67
ZENTRALE DECKENDOSE T67
CAIXA DE ALIMENTAÇÃO CENTRAL T67
BASE DE TETO CENTRAL T67




979002...

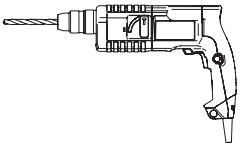
CENTRAL CEILING ROSE T68
PATÈRE DE SUSPENSION CENTRALE T68
ZENTRALE DECKENDOSE T68
CAIXA DE ALIMENTAÇÃO CENTRAL T68
BASE DE TETO CENTRAL T68



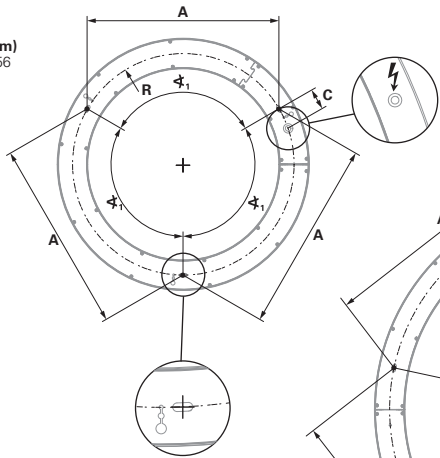
CONCEPT O 35

SURFACE MOUNTED
SAILLIE
ANBAU
SALIENTE
SUPERFICIE

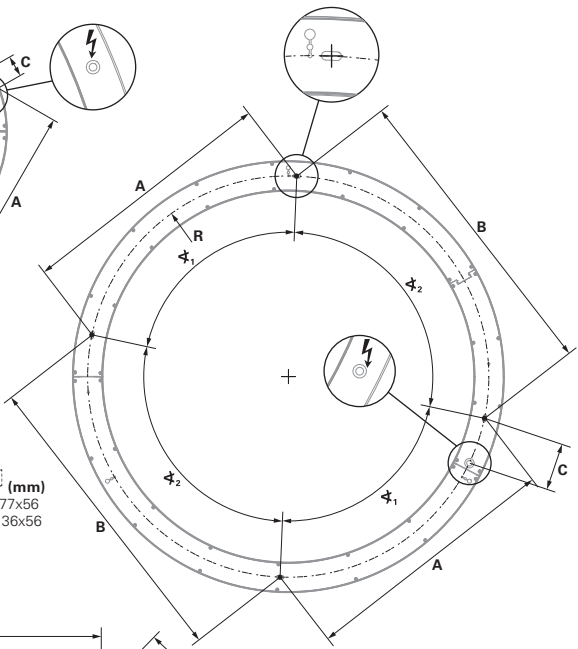
CONCEPT O 35						
	R	ϕ_1	ϕ_2	A	B	C
$\phi 455 \times 56$	200	120	-	346	-	38,5
$\phi 777 \times 56$	361	80,4	99,6	466	552	85
$\phi 1136 \times 56$	540,5	83,6	96,4	721	806	131
$\phi 1494 \times 56$	719,5	56	68	676	805	377
						Fixings
						3
						4
						4
						6



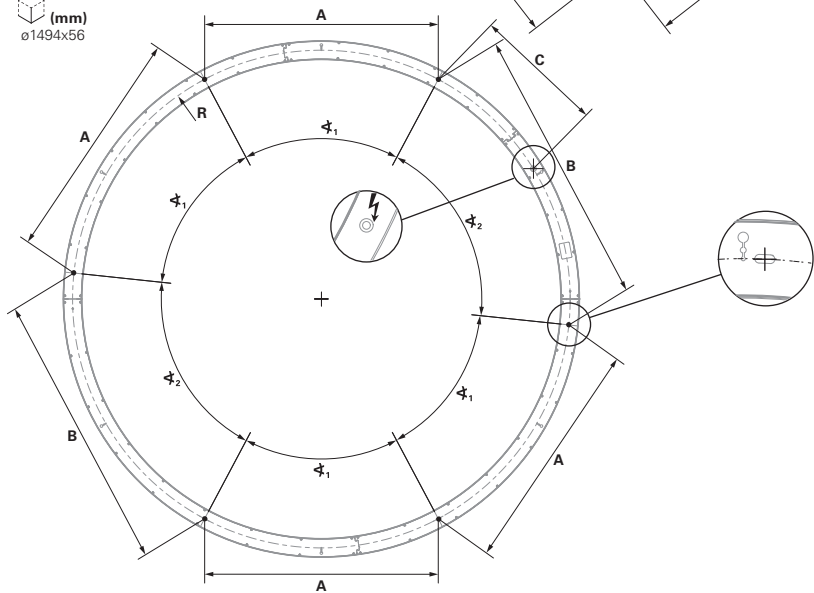
 (mm)
 $\phi 455 \times 56$



 (mm)
 $\phi 777 \times 56$
 $\phi 1136 \times 56$



 (mm)
 $\phi 1494 \times 56$



CONCEPT O 35



EN SURFACE MOUNTED

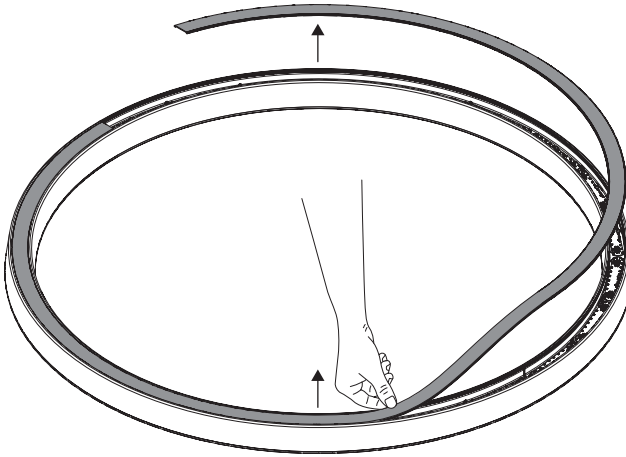
FR SAILLIE

DE ANBAU

PT SALIENTE

ES SUPERFICIE

1

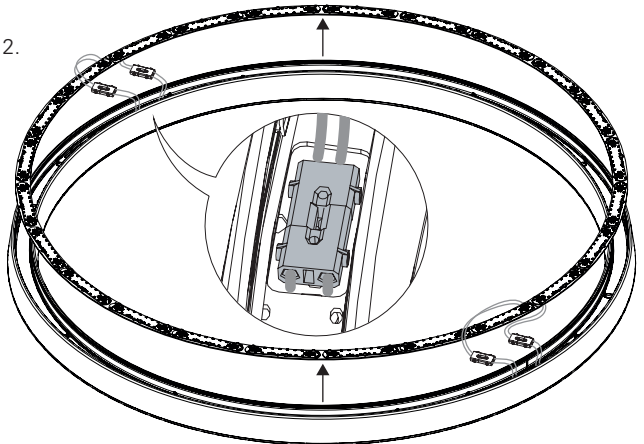


1.1

1.

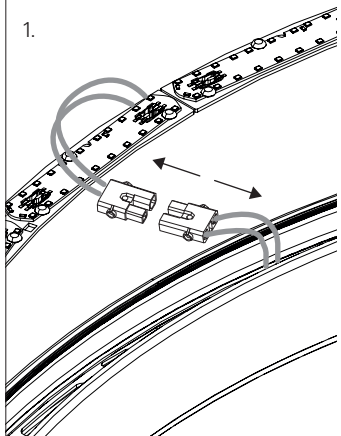
press
presse
pressione
pressa

2.

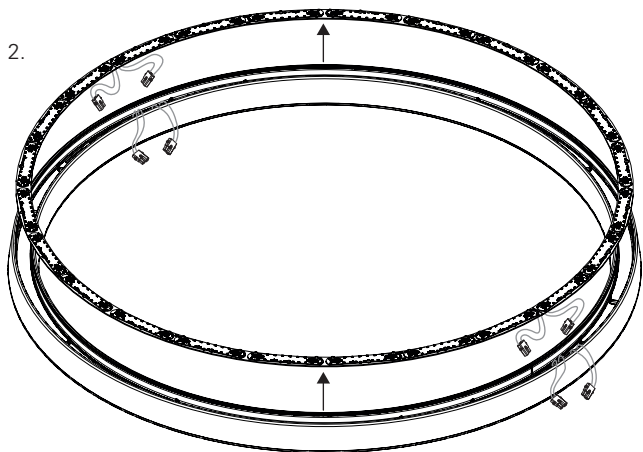


1.2

1.

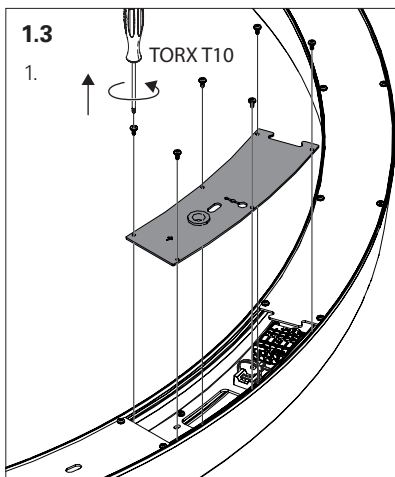


2.

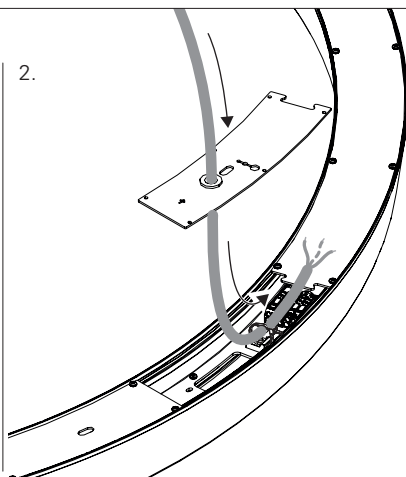


1.3

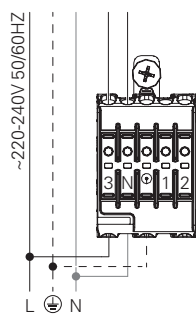
1.



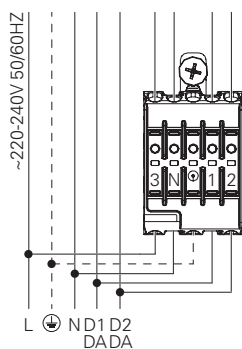
2.



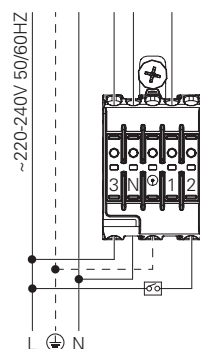
1.4 - HF



DALI

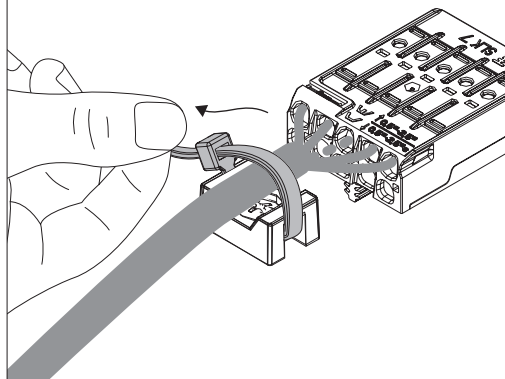


SWD

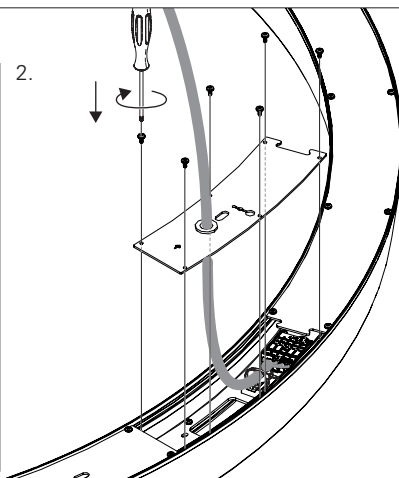


1.5

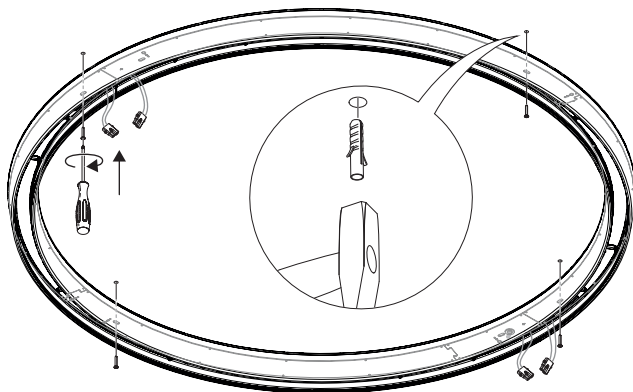
1.



2.

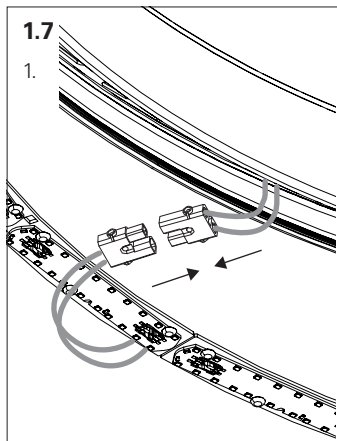


1.6

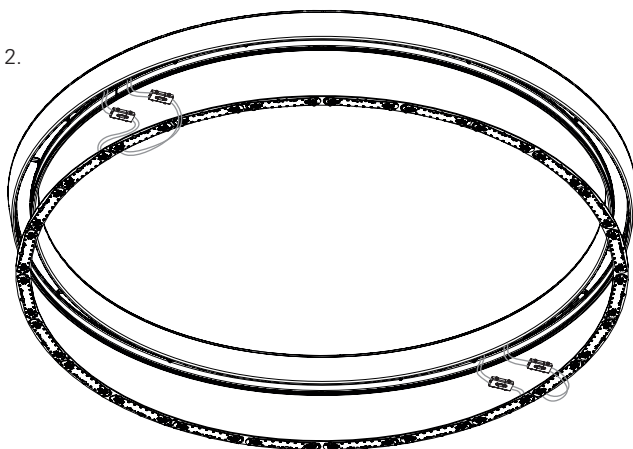


1.7

1.

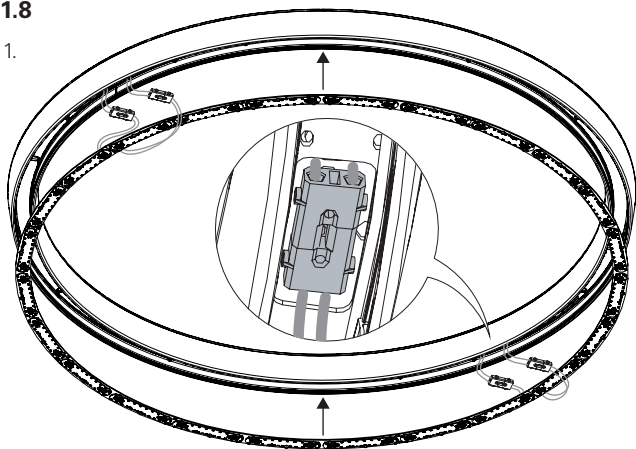


2.

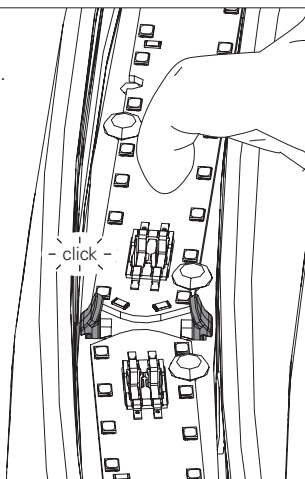


1.8

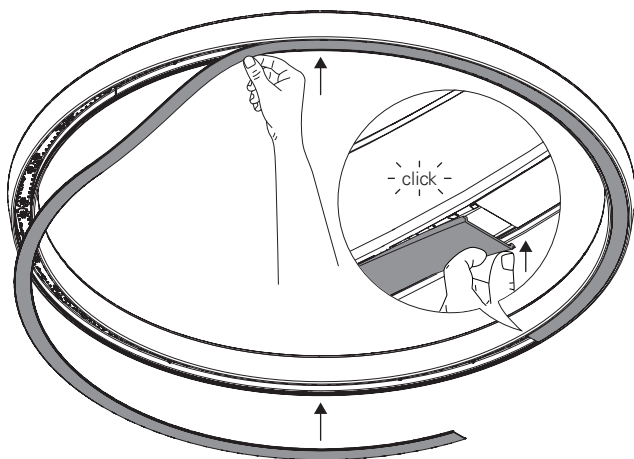
1.



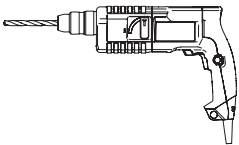
2.




1.9



CONCEPT O 35 | CONCEPT O 35 D/I



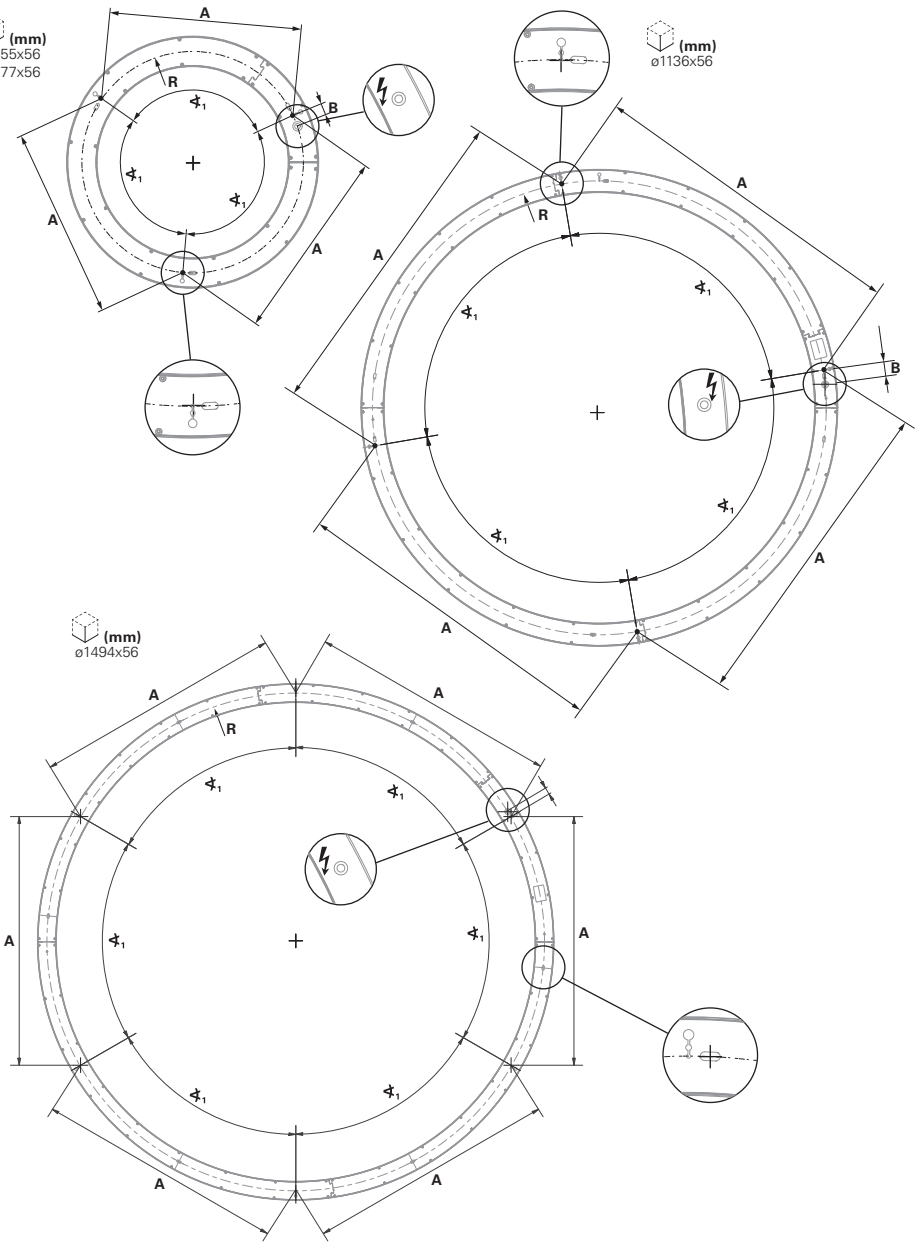
SUSPENDED
SUSPENDU
PENDEL
SUSPENSO
SUSPENDIDO

CONCEPT O 35		CONCEPT O 35 D/I			
	R	ϕ_1	A	B	Suspensions
$\phi 455 \times 56$	200	120	346	21	3
$\phi 777 \times 56$	361	120	625	28	3
$\phi 1136 \times 56$	540,5	90	764	34	4
$\phi 1494 \times 56$	719,5	60	720	20	6

 (mm)
 $\phi 455 \times 56$
 $\phi 777 \times 56$

 (mm)
 $\phi 1136 \times 56$

 (mm)
 $\phi 1494 \times 56$



CONCEPT O 35 | CONCEPT O 35 D/I



EN SUSPENDED
FR PENDU
DE PENDEL
PT SUSPENSO
ES SOSPENDIDO

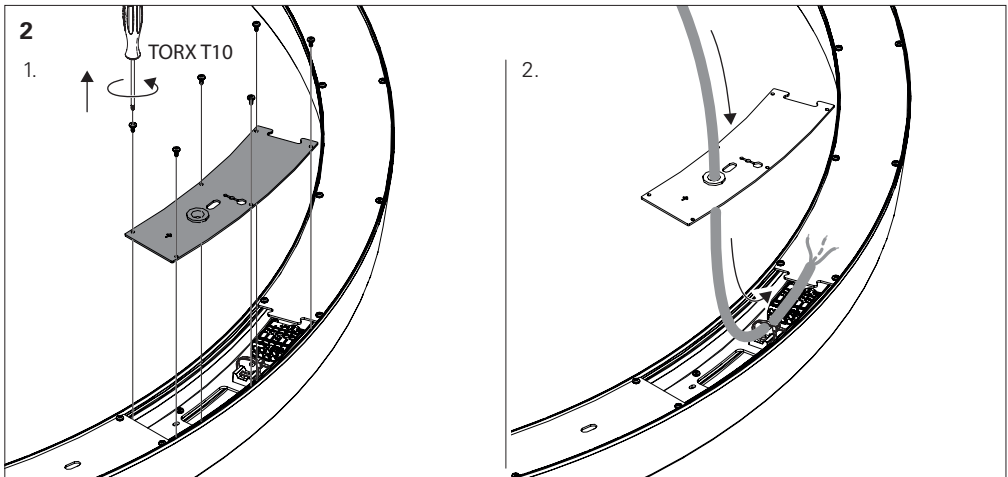


TO INSTALL THE SUSPENSION AND THE CEILING SEE:
POUR MONTAGE DE LA SUSPENSION ET PÂTERE DE SUSPENSION LIRE:
ZUM EINBAU DER SEILABHÄNGUNG UND DER DECKENDOSE BITTE
LESEN SIE:
PARA INSTALAR SUSPENSÃO E CAIXA DE ALIMENTAÇÃO LER:
PARA INSTALAR LA SUSPENSIÓN Y LA BASE DE TECHO LEER:

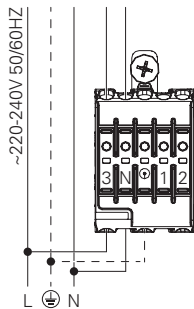


IIV675
IIV683
IIV966
IIV881
IIV882

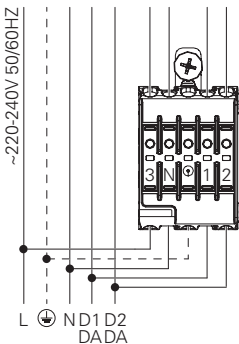
OR /
OU /
ODER /
OU / O



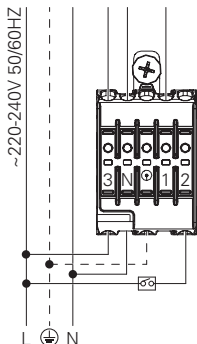
2.1 - HF



DALI

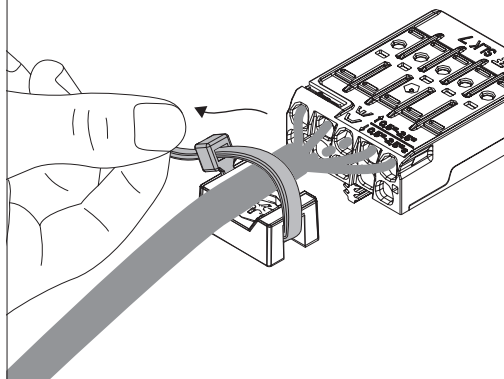


SWD

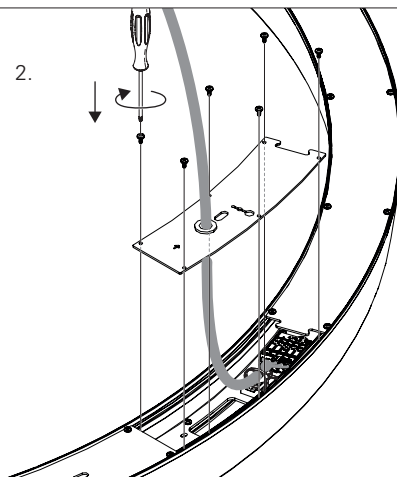


2.2

1.



2.



EN LUMINAIRES WITH 24V DRIVERS DO HAVE AN AUDIBLE NOISE. IT IS NOT A FAILURE; DUE TO THE PWM FREQUENCIES, SOME COMPONENTS GENERATE NOISE. THIS NOISE CAN APPEAR LOUDER IN APPLICATIONS WHERE THE DRIVER IS INSTALLED IN PLACES WHERE THE SOUND BOUNCES, CREATING AN ECHO OR TUNNEL EFFECT.

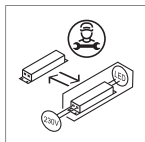
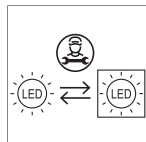
FR LES LUMINAIRES ÉQUIPÉS DE DRIVERS 24V ÉMETTENT UN BRUIT AUDIBLE DÙ AUX FRÉQUENCES PWM. CE BRUIT PEUT ÊTRE AMPLIFIÉ DANS LES ESPACES OÙ LE SON SE RÉFLÉCHIT, CRÉANT UN EFFET D'ÉCHO OU DE TUNNEL. IL NE S'AGIT CEPENDANT PAS D'UN DÉFAUT, MAIS D'UNE CARACTÉRISTIQUE INTRINSÈQUE DU FONCTIONNEMENT DE CES COMPOSANTS.

DE LEUCHTEN MIT 24-VOLT-TREIBERN GEBEN AUFGRUND VON PWM-FREQUENZEN EIN HÖRBARES GERÄUSCH AB. DIESES GERÄUSCH KANN AN BEREICHEN VERSTÄRKT WERDEN, IN DENEN DER SCHALL REFLEKTERT WIRD, WODURCH EIN ECHO ODER EIN TUNNELEFFEXT ENTSTEHT. DABEI HANDELT ES SICH JEDOCH NICHT UM EINEN DEFEKT, SONDERN UM EIN UNVERMEIDBARES MERKMAL DES BETRIEBS DIESER KOMPONENTEN.

PT LUMINÁRIAS COM DRIVERS DE 24V EMITEM UM RUÍDO AUDÍVEL DEVIDO ÀS FREQUÊNCIAS PWM. ESSE SOM PODE SER AMPLIFICADO EM LOCAIS ONDE O SOM REFLETE, CRIANDO UM EFEITO DE ECO OU TÚNEL. NO ENTANTO, ISSO NÃO REPRESENTA UMA FALHA, MAS SIM UMA CARACTERÍSTICA INERENTE AO FUNCIONAMENTO DESSES COMPONENTES.

ES LAS LUMINARIAS CON DRIVERS DE 24 V EMITEN UN RUIDO PERCEPTIBLE DEBIDO A LAS FRECUENCIAS PWM. ESTE RUIDO PUEDE AMPLIFICARSE EN LUGARES DONDE EL SONIDO SE REFLEJA, CREANDO UN ECO O EFECTO TÚNEL. SIN EMBARGO, NO SE TRATA DE UN FALLO, SINO DE UNA CARACTERÍSTICA INHERENTE AL FUNCIONAMIENTO DE ESTOS COMPONENTES.

Info on (non-) replaceability



SEE THE SERVICES, TERMS AND CONDITIONS AT:
CONSULTEZ LES SERVICES, LES TERMES ET LES CONDITIONS À L'ADRESSE SUIVANTE
KONSULTIEREN SIE DIE DIENSTLEISTUNGEN UND BEDINGUNGEN UNTER:
CONSULTE OS SERVIÇOS, TERMOS E CONDIÇÕES EM:
CONSULTE LOS SERVICIOS, TÉRMINOS Y CONDICIONES EN:
WWW.INDELAGUEGROUP.COM

INDELAGUE - INDÚSTRIA ELÉCTRICA DE ÁGUEDA, S.A.
RUA DA MINA 465, COVÃO - ZONA INDUSTRIAL EN1 NORTE
3750-792 ÁGUEDA, PORTUGAL
T. +351 234 612 310